

## SS 2017 (Master)

### Literaturwissenschaft

---

Eickmans **Anthologien und Kanonbildung fremdsprachiger Literaturen am Beispiel der niederländischen Literatur in deutscher Übersetzung**  
DO 14-16 Uhr WST-C.02.12  
Beginn: 20.04.17

Größere Anthologien fremdsprachiger Literaturen versuchen zu verschiedenen Zeiten durch eine bewusste Auswahl an Texten und AutorInnen ein repräsentatives Bild der betreffenden Literatur zu vermitteln. Am Beispiel der Anthologien niederländischer und flämischer Literatur, die im 20. und 21. Jahrhundert in deutscher Übersetzung erschienen sind, soll untersucht werden, nach welchen Aspekten die Auswahl vorgenommen wird und inwieweit hierdurch so etwas wie eine autonome Kanonbildung der niederländischen Literatur in Deutschland erfolgt.

### Sprachwissenschaft

---

Boonen **Taalsystemen in vergelijking: woordvorming in het Nederlands en in het Afrikaans**  
DO 12-14 Uhr WST-A.01.04  
Beginn 20.04.17

Het Nederlands en het Afrikaans zijn twee nauw verwante talen die beide hun eigen systeem vertonen. In dit college gaan we bepaalde aspecten van taal vergelijken, voornamelijk de morfologische structuur van woorden en de syntactische opbouw van zinnen. Hoe worden naamwoorden en werkwoorden geflecteerd? Op welke manier worden nieuwe woorden gevormd? Zijn dezelfde procedés productief? Hoi is de werkwoordelijke eindgroep in het Nederlands en het Afrikaans opgebouwd? Zijn er meer syntactische verschillen aan te wijzen?

### Landeswissenschaft

---

Eickmans **Amsterdam: Die deutsche Sicht auf die niederländische Metropole in Geschichte und Gegenwart**  
DI 16-18 Uhr WST-A.01.04  
Beginn: 20.04.17

Das Seminar beschäftigt sich mit unterschiedlichen Facetten des deutschen Amsterdambilds in Kultur, Literatur, Reiseberichten und modernen Medien. Der zeitliche Rahmen umfasst das 17. Jahrhundert bis zur Gegenwart.

## Sprachpraxis

---

Boorsma **Vaktaal Nederlands**  
DI 10-12 Uhr  
**Beginn 25.04.17**

WST-A.01.04

In deze cursus ligt de nadruk op het verbeteren en uitbreiden van taalvaardigheid en communicatie op bepaald vakgebied. Het is voor een wetenschappelijke studie niet voldoende om alleen het algemene *Nederlands* te leren. Je hebt ook kennis nodig van verschillende vaktalen. In deze cursus worden met name teksten besproken die ingaan op aspecten van economie, media en wetenschap. Deze cursus is bestemd voor masterstudenten met een uitgebreide kennis van het Nederlands.

## Kolloquien und Workshops

Eickmans **Kolloquium zur Geschichte, Sprache und Kultur der Rhein-Maas-Region**  
DI 18-20 Uhr (14tägl.)  
**Beginn 25.04.16**

*R12 V03 D20*

Das Kolloquium richtet sich an Masterstudierende und an Bachelorstudierende im 3. Studienjahr. Im Rahmen des Kolloquiums werden neuere Arbeiten zur niederländischen Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft vorgestellt und besprochen. Dies geschieht sowohl durch gemeinsame Lektüre und Diskussion als auch durch Gastvorträge auswärtiger Gelehrter. Das Kolloquium bietet auch Raum, Entwürfe oder ausgearbeitete Kapitel von geplanten oder in der Bearbeitung befindlichen Bachelor- und Masterarbeiten vorzustellen.